

வெள்ளி

VELLI  
News  
Magazine

30.  
சதம்



பிப்ர 73

## தயவுசெய்து மன்னிக்கவும்!

‘வெள்ளி’யின் அடுத்த இதழ் ஏப்ரல் மாதத்தில் வெளி வராதென்பதை அன்பர்க்குத்தத் தெரிவிக்கக் கடமைப்பட முறக்கிறேன். அடுத்த இதழ் வெளிவநும். ஆனால் எப்போது வெளிவநுமென்பதை இப்போது என்னால் நிச்சயமாகத் தெரிவிக்கழுதியவில்லை. சில மாதங்கள், சில ஆண்டுகள் கூடச் செல்லலாம்!

இரண்டு வந்தங்களுக்கு முன்னால் வெள்ளியை ஆரம் பித்தபோது, சரியாகத்திட்டமிட்டு ‘வெள்ளி’யை ஆரம்பித்திருப்பதாகத்தெரிவித்திருந்தேன். திட்டத்தில் எவ்வித தவறு மில்லை. ஆனால் எங்கள் நாட்டின பொந்னாதாரரிலை என்னுடைய திட்டத்துடன் ஒத்துவரவில்லை.

ஷீஸம்பரங்கள்னரி ஒரு சஞ்சிகையை நடத்த முடியாதென்பது இப்போது எல்லோநகத்துமே தெரியும். நாட்டின் பொந்னாதார நிலை காரணமாக வர்த்தகர்களிடம் ஷீஸம் பரம கேட்டதும் வாய்ப்பில்லை. வர்த்தகத்தையும், பல தொழில்களையும் தனக்கே ஏகபோகமாகக் கொண்டு வரும் அரசாங்கத்திடமிருந்து ஷீஸம்பரங்களைப் பெறும் தூங்கிலையுமில்லை.

எனது திட்டத்தில் ஏற்பட்ட பெரிய பள்ளம் இது. நிரவ முடியாதது. — இகைசீடு, கடதாசிச் செலவு, அச்சுச் செலவு முதலியன மிக மிக அதிகமான அளவுக்கு அதிகரித்துக் கொண்டேயிருக்கின்றன.

உர்சாகழும் வசதியுள்ள ஒருவர் இந்தத்தடைகளையெல்லாம் உடைத்துக் கொண்டு இந்த சஞ்சிகையை நடத்துவதுசாத்தியமிருப்பது. ஆனால், துரத்திருந்தவசமாக என்னுடைய சொந்த நிலையும் இப்போது திநுப்திகரமான தூங்கிலையில் இல்லை.

இந்த நிலையில், தொடர்ந்தும் வெள்ளியை இன்றைய விதத்திலேயே நடத்திக் கொண்டிருப்பது புத்திசாலித்தன மாகத் தோன்றவில்லை.

இதற்கு மாற்று என்ன? — அதை உடனடியாகத் தீர்மானிக்க முடியவில்லை:

ஆனால் —

‘வெள்ளி’யின் அடுத்த இதழ் என்றே ஒருங்கள் நிச்சயமாக வந்தும்!

அதுவரை ‘வெள்ளி’யின் பல்லாயிரக்கணக்கான வாசகர்கள் என்னை மன்னிப்பார்களென்று நம்புகிறேன்.

**■** டியூசன் கொடுக்கும் அரசாங்க ஆசிரியர்கள் மீது கடும் நடவடிக்கை எடுக்கப்போவதாகக் கல்வி அமைச்சர் அறிவித்திருக்கிறது. இன்றுள்ள நிலைமையில் ‘மியூசன்கள்’ நின்றுவிட்டால் என்ன நடக்கும்? மாணவர்களின் கல்வித்தரம் மிகக் கேவலமாகி விடும்! முக்கியமாக, உயர்வகுப்பு பரிட்சைகளுக்கு மியூசனை நம்பித்தானே படிக்கிறார்கள்? டியூசன் முறை நிச்சயமாகத் தவறானதான். என்ன செய்வது? வீட்டிலே தாயார் ஒழுங்காகச் சமைத்துப் போடவில்லை. பையனுக்குக் கடையில் சாப்பாடு போடாதே என்று தடுத்துவிட்டால் அவனு ணைய கடியென்ன?

**■** உலகில் கம்யூனிஸக் கொள்கைகளைக் கடைப்பிடிக்கும் இரண்டு பெரிய நாடுகள் ரஸ்யாவும், சீனுவந்தான். உலகின் பிற நாடுகளிலுள்ள கம்யூனிஸ்ட் கட்சிகளைல்லாம் மேற்குறித்த இரண்டுநாடுகளில் ஒன்றையே தமது வழிகாட்டியாகக் கொண்டிருக்கின்றன. ஆனால் இந்த இரு நாடுகளான ரஸ்யாவும் சீன வும் ஒன்றையொன்று பார்த்து உறுமிக் கொண்டிருக்கின்றன!

**■** பிரபல இந்திநடிகர்ராஜேஸ் கன்னைவை சினிமா உலகுக்கு அறிமுகம் செய்துவைத்து சான்ஸ் வாங்கிக் கொடுத்தவர் அஞ்சென்ற நடிகை. அந்த நடிகையே இப்போது ராஜேஸ்கன்னுதிருமணம் செய்து கொண்டிருக்கிறார்.

**■** வடமாகாணத்தில் ழீவங்காசதந்திரக் கட்சிக் கிளைகளை அமைத்ததன் மூலம் பெரியதோர் பொருளாதாரப் புரட்சியை உண்டாக்கி விட்டதாகக் கூறியிருக்கிறார்களை நிலைமையில் விட்டதால் என்ன நடக்கும்? மாணவர்களின் கல்வித்தரம் மிகக் கேவலமாகி விடும்! முக்கியமாக, உயர்வகுப்பு பரிட்சைகளுக்கு மியூசனை நம்பித்தானே படிக்கிறார்கள்? டியூசன் முறை நிச்சயமாகத் தவறானதான். என்ன செய்வது? வீட்டிலே தாயார் ஒழுங்காகச் சமைத்துப் போடவில்லை. பையனுக்குக் கடையில் சாப்பாடு போடாதே என்று தடுத்துவிட்டால் அவனு ணைய கடியென்ன?

ரூர் அமைச்சர் குமாரகுரியர். நல்லவேளை, இந்த ‘உண்மை’யை அவர் வடமாகாணத்தில் கூறவில்லை. கிழக்கு மாகாணத்தில் போய் கூறியிருக்கிறார்!

**■** ‘தமிழ் மக்களும் தங்களைப் போலக் சமத்துவமாகவாழ வேண்டுமென்பதைச் சிங்கள மக்கள் உணரவேண்டும். இதற்கான முயற்சிகளை அரசு தொடர்ந்து செய்து வருகிறது’ என்று யாழிப் பாணத்துக்கு விஜயம் செய்து நிதி யமைச்சர் என்ன எம். பெரேரா கூறியிருக்கிறார். மிகவும் நல்ல நல்ல கருத்து. அமைச்சர்களுக்கெல்லாம் இந்த மனப்பான்மையிருக்குமானால் தமிழர் பிரச்சினை என்று ஒன்றில்லாமலே போய் விடும். ஆனால், யாழிப்பாணத்தை விட்டு அப்பால்போனதும் அமைச்சர்கள் இந்த மனப்பான்மையை மறந்துவிடுகிறார்களே!



■ தமிழ் நாட்டில் இப்போது மிகக் கடுமையான மின்சார ப்பஞ்சம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. பல தொழிற்சாலைகள் இதனால் பாதி க்கப்பட்டிருப்பது தவிர, வீடுகளுக்கும் மின் சார் ரக் கட்டுப்பாடு செய்திருக்கிறார்கள். இதுகுறித்து குடும்பக்கட்டுப்பாட்டு இலாகா கவலைப்படுகிறதாம். மக்களுக்குச் சினிமாமுதலிய பொழுதுபோக்கு கள் குறைகிறது. வீடுகளில் இருட்டின் ஆட்சி அதிகமாகிறது! இருட்டிலேதான் பாலுணர்வு அதி கமாகிறது! — குடும்பக்கட்டுப்பாட்டுத் திட்டம் மிகவும் பாதிக்கப்பட்டுவிடலாம்!

■ கள் சேர்க்கும் ஒரு தொழிலாளி, தனது தொழில்லூலம் நாளொன்றுக்குக் 32 சம்பாதித்து வருகிறார். கிளிநோச்சியில் நடந்த கூட்டமொன்றில் நிதியமைச்



சர் இந்தத் தொழிலாளியைக் கௌரவித்துப் பரிசும் வழங்கியிருக்கிறார். அதிக பணம் சம்பாதிக்கிறவர்களைக் கண்டால் நிதிமந்திரிக்கு மகிழ்ச்சி ஏற்படுவது இயல்லதானே! — வருமானவரிப் பணம் வந்து சேருமல்லவா!

■ எங்களுக்கு ஏதாவது வருத்தம் வந்து உடனே வைத்தியிடம் ஒடிப்போகிறோம். வருத்தம் வந்துவிட்டால் உடல்நலம் மிகவும் பாதிக்கப்படுகிறது மட்டுமல்ல, பொருளாதாரமும் பாதிக்கப்படுகிறது. ஆனால் சில பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை நாம் எடுத்துக் கொள்வதன்மூலம் முக்கியமான பல நோய்கள் நம்மை வந்தடையாமல் பார்த்துக் கொள்ள முடியும். பெரியம்மை நோய் வராமலிருக்க அம்மைப்பால் கட்டிக்கொள்ளலாம். சுதாநோய் பாதிக்காடவிருக்க பி. ஜி. ஜி. மருந்து ஏற்றிக் கொள்ளலாம். இப்படிப் பல கொடிய நோய்கள் எம்மை அனுகாமலிருக்க, முன்னேற்பாடாகவே தடை மருந்துகளை உடயோகிக்கலாம். ஆனால் எத்தனைபேர் அப்படிச் செய்கிறோம்? வருத்தம் என்று வந்துவிட்டபிறகு மக்கட, தானுகவே மாறிவிடாதா என்று நாலு நாள் பார்த்த பிறகுதானே வைத்தியிடம் ஒடுகிறோம்?

## சினிமா நடிகர் சிவாஜி!

எம். ஜி. ஆர். சினிமர்ஸில் நடித்துக் கொண்டிருந்தாலும், இப்போது ஒரு அரசியல்வாதியாகவே சுருத்தப்படுகிறார். ஆனால் சிவாஜி கணேசனே அரசியலில் கால்வைத் திருந்தபோதிலும் ஒரு சினிமா நடிகராகவே கருதப்படுகிறார்!

# தாழ்வு மனப்பான்மையை தகர்த்து ஏறிவது எப்படி?

தன்னைத்தானே குறைக்கும் கொண்டும், தன்னில் ஏதோ ஒரு குறை இருப்பதாக வீண் கற்பனை செய்து கொண்டும் வாழ்வபவரிடம் தாழ்வு மனப்பான்மை குடிகொண்டுவிடும். இப்படிப்பட்டோர், தன் னைத் தனது நண்பர்கள், ஆசிரியர்கள், சகாலாயியர், உற்றுரூர் உறவினர், தன்னைப்பாராட்டாது வேண்டும் என்றே ஒதுக்கு கின்றனர் என்ற மனப்பிரமையி னால் வாடி வதங்கி அதனால், தெரிந்தோ தெரியாமலோ, தாழ்வு மனப்பான்மையினைத் தனது மனதில் குடிகொள்ளச் செய்துவிடுகின்றனர். இந்தாழ்வு மனப்பான்மை மனதில்தோன்றிவிட்டால் இயற்கையாகவே மனிதனிடம் அமைந்துள்ள விவேகம், புத்தி சாலித்தனம், தூண்வு முதலியன குன்றி அதனால், வாழ்வின் வளமும் வளர்ச்சியும் குன்றிட ஏதுவாகும்.

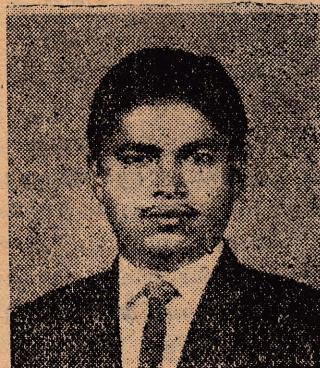
தாழ்வு மனப்பான்மை  
என ஏற்படுகிறது?

சிறு பிராயத்திலும், மாணவப்பகுவத்திலுமே தாழ்வு மனப்

பான்மை பலரை ஆட்கொள்கின்றது. இச்சிறு வயதில் பீடிக்கப்பட்ட தாழ்வு மனப்பான்மை, ஒருவரின் வாழ்வில் கணிசமான வயது வரை பீடித்து அவர்து வாழ்வின் துரித முன்னேற்றத் திற்கும் முயற்சிக்கும் முட்டுக்கட்டையாக விளங்குகின்றது.

உயரத்தில் குன்றியோர் யாவரும் தாழ்வு மனப்பான்மையினால் வாடுகின்றனரா?

பெருவாக உயரத்தில் குறைந்தோர் யாவரும் தமிழுவாழ்வில், ஒரு சில வருடங்களா



க. குக்தாசன்

வது, தாழ்வு மனப்பான்மையின் அல்வாடுகின்றனர் என்று மனோத்துவ நிபுணர்கள் கூறுகின்றனர். இட்லர், நெப்போலியன் முதலிய குள்ளா உருவம் கொண்டோர் தாழ்வு மனப்பான்மையால் வாடி, அத்தாழ்வு மனப்பான்மையினை அகற்ற எடுத்துக் கொண்ட பெருமுயற்சியே அவர்களது பேர் அவாவாகப் பரிணமித்தது என்று சரித்திரக் கதாசிரியர்கள் கூறுகின்றனர். இதனால் உயரம் குன்றியோர் அனைவரும் தாழ்வு மனப்பான்மையினால்வாடுகின்றனர் என்று திடமாகக் கூற முடியாது. இது ஒரு பொது விதியே.

உயரத்தில் குன்றியோர், தமது சிறு பருவத்தில் பாடசாலைக்குச் செல்லும்போது, மற்றயசகமாணவர்களின் பரிகாசத்திற்கு ஆளாகின்றனர். “கட்டையன்வந்துவிட்டான்”, “நெட்டையன் நம்பினாலும் கட்டையன்நம்பாதே”, “கட்டையன் படிப்பிலும் கட்டைதான்” இது போன்ற மதியற்ற பரிகாசங்கள் மற்றயமாணவரினால், இம்மாணவன் மீது வீசப்படுகின்றது. இவ்வாசகங்களினால் வெதும்பிசேவதனையும் மாணவன் ஒருவன், தனதுகல்வியிலும் அதிக கவனம் செலுத்தாது, என்னை எல்லோரும் ஒதுக்குகின்றனர், நான் எல்லாவற்றிலும் கட்டைதானு? என்று மனம் வருந்திப் பல முறை தன்னைத்தானே குறைவாக என்னுதலே, நாளைடவில் இவரிடம் தாழ்வு மனப்பான்மையினை உண்டு பண்ணிவிடுகின்றது.

குனிந்து நடப்போரும் தாழ்வு மனப்பான்மையினால் வாடுகின்றனரா?

குனிந்து நடப்போரிடமும் தாழ்வு மனப்பான்மை குடிகொண்டுளது எனக்கறலாம். மற்றையோர் என்னைப்பற்றி என்ன என்னுவார்கள்? நான் இப்படி உடுத்துக்கொண்டு சென்று என்ன ஒரு என்னை ஒரு தாரி என்பார்களா? இப்படி அழகற்ற கட்டையைப் போட்டால் என்னை அவர்கள் மத்தியில் நாகரீகம் அம்மறவன் என்று என்னுவார்களோ அன்றேல் ஏன்னாலும் ஒதுக்கிவிடுவார்களோ அன்றேல் கஞ்சல்பேர்வளி என என்னை ஒதுக்கிவிடுவார்களோ எனப் பலவாறு கற்பனைப்பண்ணி, உலகம் முழுவதும் தன்னைத்தான் கவனிக்கின்றது எனவும் வீண்பிரமையும் அச்சமும் பிடித்தோரே. மற்றையோருக்கு அஞ்சிக் குனிக் குறுகி நடக்கின்றனர். இவர்களையும் தாழ்வு மனப்பான்மை பீடித்துள்ளது என்று திடமுடன் கூறலாம்.

வேறு எவர் தாழ்வு மனப்பான்மைக்கு அடிமைப்படக்கூடும்?

உயரம் குன்றியோர், குனிந்து நடப்போர் முதலியோரிடமுமல்லாது, அங்கம் குறைந்தோர், அறிவு ஆற்றல் முதலியவற்றைப் பிரயோகிக்கத் தவறுபவர்கள், மற்றேருடன் நேசமாகக் கலந்துரையாடாமல் அல்லது விளையாடாமல் தனித்து வர்மூன்னுபவர்கள், சினேகிதர்களையோ ஆசிரியர்களையோ கண்டால்

ஒளிப்பதற்கு மறைவிடம் தேடுபவர், மற்றோருடன் உரையாடக்கூச்சப்படுவோர். பெற்றோரினால் ஆசிரியரால் வெறுக்கப்படுபவன், தன் ணை எல்லோரும் போற்றிப்புகழவேண்டும் என எதிர்பார்த்து அதில் தோல்வி அடைபவன் ஆகி யோரும் தாழ்வு மனப்பான்மைக்கு அடிமையாகக் கூடும்.

நான் சுந்தரத்திலும் பார்க்க அழிகில் குன்றியவன், ஆகவே அவனிடத்தில் எல்லோரும் அன்புடன் நடக்கின்றனர். அவனைவிட நான் திறமைசாலியாக இருந்த போதும் ஆசிரியர்கள் அவனையே பார்ட்டுகின்றனர் என்று நான் தோறும் வெதும்பித் தன் ணைத்தானே குறைவாக மதிப்பிடும் மாணவனிடத்தும் குமாரினுடைய 'கைளமுத்துமிக அழகானது' அதனாலேயே அவனுக்கு ஆசிரியர்கள் கூடுதலான புள்ளி கொடுப்பதுடன் நில்லாது அவனைப்பற்றிப்போற்றிப்புகழுகின்றனர் என்று வேதனையறும் மாணவனிடத்தும் இத்தாழ்வு மனப்பான்மை சிறிது சிறிதாக வேறுந்நலாம்.

“நீ ஒன்றுக்கும் உதவாய்” “உன்மூனை களி மன் ணை வீல் ஆனதுதான்” என்று பலசமயம் பெற்றோரினாலோ ஆசிரியரினாலோ, தூற்றப்படும்மாணவன், இத்தூற்றல்களை என்னிஎன்னி ஏங்குவத்னாலும், பொதுவாகமற்றோரினால் வெறுக்கப்படும் ஒதுக்கப்படும் என்னிந்தையாடப்படும் இனோஞ்சர் பஸர் தம்மில் ஏதோ குறையிருக்கின்றது என என்னித், தம்மைக் குறைவாகஎன்னுவதினாலும் இத்தாழ்வு மனப்பான்னாடி பிடிக்கக்கூடும்,

**அகற்றுவது எப்படி?**

உலகில் எல்லோருக்கும், எல்லாப் பெருஞ் செலவழும் கிடைப்பதில்லை, ஆனால் எல்லோரும் ஏதோ விதத்தில், ஏதோ



‘யாழ்ப்பாணத்தில் எங்களுக்கும் கறுப்பாக் கொடி காட்டியிருக்கிறார்கள் தமிழர்களுட்டு ஓணணியினர். இந்தத்தலைவர்கள் கொழும்புக்கு வரும் போது நாங்களும் கறுப்பாக் கொடி காட்ட முடியும், ஆனால் நாங்கள் அப்படிச் செய்யமாட்டோம். பெருந்தன்மையாக நடந்து கொண்வோம்’ என்று கூறியிருக்கிறார் ராஜபக்ஸி இது ஒரு புத்திசாலித்தனமான அபிப்பிராயமாகத் தெரியவில்லை. ‘உங்கள் ஊருக்கு வந்தபோது நீங்கள் என்னை அவமதிக்கிறீர்கள். எங்கள் ஊருக்கு நீங்கள் வரும்போது நாங்களும் உஸ்தோ அவமதிக்க முடியும்’ என்று அமைச்சரே ‘பிரித்து’ வைத்துச் சொன்னதுபோல இல்லையா? ஆனால் அமைச்சர் கென்மன் இந்த மாதிரி அபிப்பிராயம் எதுவும் சொல்லவில்லை: மிக வேட்டிக்கையாக த. கூ. முன்னணியினரைக் கிண்டல் செய்து பழி ஭ாங்கியிருக்கிறார்!

செயலில், ஏதோ துறையில் சிறந்து மிளிர்ந்து பொலிந்து முன்னணியில் விளங்கமுடியும். இயற்கையாக எனக்குக் கிடைத்த இக் கொடையினை (ஆடல், பாடல், கல்வி, தோட்டக்கலை, வியாபாரம்) எனது சிறப்பால் மேன்மேலும் சிறப்புறச் செய்வேன் என்று திடசங்கற்பம் ழுணல் வேண்டும்.

பாராட்டுதலை எதிர் பார்க்க வேண்டாம்.

உம்மைப் பாராட்டுவதற்காகவா உலகில் மற்றொர் அவதரி த்தனர்? உலகில் பாராட்டுப் பெறுவது கடினம். தூற்றல், பெறுவது மிகச் சுலபம். ஒருவனிடம்குறைகாணும்மனிதன் அவனிடமிருக்கும் சிறப்புக்களைப்பற்றிப் போற்றி புகழ் மாட்டான். ஆகவே ஒருவர் உம்மைப்பற்றிக் குறைகூறினால் என்னிடமுள்ள எற்பல செயற்கரிய சிறப்புக்களைக் கூறுது என்னிடமுள்ள ஓரே யொரு குறையையே கூறினார் என்ற பேருண்மையை உணருதல் வேண்டும். குபாரினுடைய எழுத்து வடிவானதுள்ள வேதனை யுறுத்தலைத் தவிர்த்து, குமாரினுடைய எழுத்து மிக அழகானது தான். ஆனால் என்னைப்போல் ஞாபகசக்தியும் விவேகமும் அவனிடமில்லையே. எனது விடாமுயற்சியினால் அவனது அழகான எழுத்துக்களைவிட மிக அழகாக நான் அடுத்த வருடம் எழுதுவேன். அதற்காக நான் முயற்சி செய்தல் வேண்டும் எனக்கூறி அதற்காசப்பாடுபடல் வேண்டும்,

சுந்தரத்தின் அழகையிட்டுப் பொறுமைப்படாமல், சுந்தரம் அழகானவன்தான் ஆனால் என்னிடமுள்ள தேகபுஷ்டி அவனிடமில் கூயே! அவனே ஒல்லி, நானே பலசாலி. அவனுக்கு இணையான அழகு என்னிடமில்லாவிடினும், துப்புரவாகவும் தூய்மையாகவும் வாழ்ந்தால் என்னிடத்திலும் பலர் வாஞ்சையுடன் நடந்து கொள்வார்கள் என்று என்னித்துப்புரவாகவந் தூய்மையாகவும் வாழ்ந்திடல் வேண்டும்.

நான் கட்டையன்தான். ஆனால் உலகில் நான் மட்டுமாகட்டையன்? உலகில் என்னை விடக் கட்டை உருவம் கொண்டோர் பலர் உளர். கட்டை உருவுடையோர் பலர் — இட்லர், நெப்போனியன், சாஸ்திரி செயற்கரிய செயல்களைச் செய்யவில்லையா? யப்பானியர் உயரத்தில் குள்ளரே. கட்டையர்கள், சப்பை முக்கோர் என்று பலரினால் என்னிநகையாடப்பட்டபோதும்ஹகம் வியக்குப் வண்ணம் அவர்கள் முன்னேறவில்லையா? நான் கட்டையஞகப் பிறந்து விட்டேனே என்னை ஆண்டாண்டுதோறும் அழுது புரண்டாலும் நெட்டையன் ஆகிவிடுவேனு? நான் உயரத்தில் மட்டும்தானே கட்டை ஆனால் கல்வியிலும் விவேகத்திலும் மற்றையோரைவிடத் திறமைசாலிதானே, என்னன்னுதல் வேண்டும்.

நிமிர்ந்து நில், நிமிர்ந்துநட நிற்கும்போது நிமிர்ந்து நில் ஊங்கள், இருக்கும் போது, நிமிர்ந்து இருங்கள். நடக்கும்போது நிமிர்ந்த பார்வையுடன்

நடவுங்கள். எழுதும்போதும், படிக்கும் போதும், கடமை ஆற்றும்போதும், அலட்சிய மனப்பாங்குடன் செய்யாது, வெறுப்பை அகற்றி விருப்புடனும் ஆர்வத்துடனும் செய்யுங்கள், அலட்சிய மனப்பான்மையுடன் எவ்விடயத்திலும் எச்செயலிலும் நடந்துகொள்பவனிடமிருந்து தாழ்வுமனப்பான்மை என்ற முதேவிவிடைபெறமாட்டாள்!

## உலகம் உங்களோச் சுற்றுவில்லை

தங்களோயே மையமாக வைத்து, தங்களோயே உலகம் சுற்றுகின்றது என்று கருதுபவர்களே “இப்படி நான் செய்தால் அவர் என்ன நினைப்பாரோ?” “அவர் சிரிப்பாரோ?” என்னைப் பற்றி மற்றோருக்குச் சொல்லி எனது மானத்தை வாங்குவாரோ?” என்று எண்ணி ஏங்கிடுவர், உலகில் உம்மைப்பற்றி என்னுதலீவிட மற்றோருக்குப் பல விடப்பங்கள் உள்! அவர்கள் தம்மைப் பற்றியும் தம் உற்றார் உறவினர்களைப் பற்றியும் எண்ண நேரமில்லாத போது உம்மைப் பற்றி எண்ணிட அவர்களுக்கு நேரம் ஏது? நீர் சதா நேரமும் மற்றையோரைப் பற்றியும் அவர்களது நடையுடைபாவனையிலுமா கடுபடுகின்றீர்? உம்மைப் போலவே மற்றோரும் தம்மைப் பற்றியே அதிககவுமை செலுத்திடுவர். ஆகவே மற்றோர் இப்படி என்னுவார்



**I** பாலச்சந்தர் டைரக்ட் செய்த ‘அரங்கேகற்றம்’ என்ற புதிய நியூவேல் படம் சமீபத்தில் தமிழ் நாட்டில் திரையிடப்பட்டிருக்கிறது. (வயது வந்தவர்களுக்கு மட்டும்) என்ற பிரிவில் இதைக் திரையிட அனுமதித்திருக்கிறார்கள் சென்சார் போர்ட். பழைய நடிகை என். எம். ராஜமும் இதில் தாயாராக நடித்திருக்கிறார். கதாநாயகியாக நடித்ததுள்ள பிரமீளா இந்தப்படத்தோடு பெரிய ஸ்டாராகி விடப்போகிறார்!

**I** சென்ற மாதம் அமரரான் டி. கே. சண்முகத்தை தமிழ் நாடக உலகம் ஒரு போதும் மறக்க முடியாது. நாடகத்துறைக்கு அவர் ஆற்றிய சேவைக்காக மேலவை உறுப்பினர் பதவியையும், ‘பத்ம பிரீ’ என்ற பட்டத்தையும் அரசாங்கம் அவருக்கு அளித்துக் கொரவித்தது. ஆனால் நடிகர் என்ற காரணத்துக்காக அன்றி, அவருடைய தாயமையான வாழ்க்கைக்காக அவருக்குப் பெரும் கொரவும் கொடுத்திருந்தது சமூகம். 1971-ல் சென்னையில் நடைபெற்ற அவருடைய மணிவிழாவை; காணும் சந்தர் ப்பம் எனக்கு வாய்த்திருந்தது. கலையுலகுடன் சம்பந்தப்பட்ட அளைவருமே கட்சி வேறுபாடின்றி அன்று அவரைப் பாராட்டி மகிழ்ந்ததை நான் நேரில் பார்த்தேன். ஒரு மனிதனுக்கு தனது வாழ்க்கையில் கிடைக்கக் கூடிய மிகச்சிறந்த பாக்கியமாக அப்படி ஒரு விழாவைக் குறிப்பிடலாம்.

கனோ, சிரிப்பார்களோ, குறை நினைப்பார்களோ என்ற கவலையை விட்டகலுங்கள்.

## புதியதோர் கண்ணேட்டம்!

குறுகிய கண்ணேட்டத்துடனும், தாழ்வு மனப்பான்மையுடனும் வாழ்ந்த நேற்றைய வாழ்விளை மறந்து விடுங்கள்! இன்றைய வளத்திலும், நான் யவளர்ச்சியிலும் நாட்டம் கொள்ளுங்கள்! நீங்கள் செய்யும் தொழிலோ அன்றே கல்வியிலோ உங்களுக்கு நிகர் நீங்களே என எண்ணிப் பெருமைப் பட்டுஅவ்வில்லசியத்தினை அடையப் பூடுபடுங்கள்! இன்று நான் முன்னனி யில் நிற்காவிட்டாலும், நாளைவில் நானே எல்லோரையும் விடத் திறமையாக வும் சிறப்பாகவும் விளங்குவேன் என எண்ணிப் புதுத் தெம்புடன் வாழுங்கள்! ஒவ்வொரு நாளும் எல்லார் விதத்திலும் நீங்கள் முன்னேறி முன்னேறி வருகின்றீர்கள் என்ற சுய மந்திரத்தைக் கூறி வாருங்கள்.

‘ஒவ்வொரு நாளும் எல்லா விதத்திலும் நான் முன்னேறி வருகின்றேன்’

“Every Day And in Every Way I Am Getting Better And Better”

இப்படிச் செய்துவந்தால், தாழ்வு மனப்பான்மை ஆகன்று, பொங்கிடும் இளமையில் பூரிப்புடன் வாழ்ந்திடலாம்.

கூந்தல் அடர்த்தியாகவும், கருமையாகவும் வளர்வதை கூந்தல் தெலங்களினால் மட்டும் சாதித்து விட முடியாது. உடல் நல் ல ஆரோக்கியமாக இருந்தால்தான் கூந்தலும் நன்றாக வளரும். உடம்பிலே தோன்றும் சில நோய்களினால் தலைமயிர் உதிர்த்துவிடுவதைச் சாதாரணமாகப் பார்க்கிறோம்தானே? உடல் நலம் மட்டுமல்ல. மனமும் நல் ல ஆரோக்கியமாக இருக்க வேண்டும். மனக்கவலை களும் கூந்தல் அழகைப் பாதிக்கக் கூடியன!

‘ஆனால் கட்சிக்குக் கட்டுப் பட்டவலர்களாக நீதிபதிகள் இருக்கும் ஒரு நாட்டில் வாழ் வதற்குநான் விரும்பமாட்டேன்’ என்று இந்தியாவின் பிரதம நீதியரசராக இருந்து இளைப்பாரியடாக்டர் பி. பி. கஜேந்திரகட்கர் கூறியிருக்கிறார். உன்னை தான் நீதிபதிகளின் மீது ஆனால் கட்சி அதிகாரம் செலுத்தும் நாட்டில் நீதி இருக்காது. ஆனால் கட்சியின் விருப்பந்தான் நீதி என்ற பெயரில் இருக்கும்!

உலகப் புகழ்பெற்ற அமெரிக்கப்பெண் எழுத்தாளர் பேணபக்ச மீபத் தில் மரணமானார். 1938 ம் ஆண்டில் இலக்கியத்துக்கான நோபல் பரிசு பெற்ற இவருடைய பல முக்கியமான நாவல்கள் சின்நாட்டுச் சூழலில் அமைந்தனவை. இவர் தமது வாழ்நாளில் பெரும்பகுதியை சீனாவில் கழித்ததே இதற்குக் காரணமாகும். இவர் இறக்கும் போது இவருக்கு 80 வயது! ஆயினும் தமது கடைகிக்காலம் வரை இவர் எழுதிக்கொண்டேயிருந்தார்!

கோழிமுட்டையில் ‘சைவ முட்டை’ இருக்கிறது: ஆண் கோழியின் சேர்க்கை இன்றியே முட்டை இடக்கூடிய சில இனக் கோழிகள் இருக்கின்றன. இந்த முட்டைகளிலிருந்து குஞ்சம் வெளிவராது. ஆகவே இந்த முட்டையை உணப்பதால் பாவ மில்லை என்று சிலர் கருதுகிறார்கள். இதே மாதி ரி ‘சைவ’ இறைச்சியையும் அமெரிக்கா வில் தயாரிக்கிறார்கள்! தாவரப் பொருள்களிலிருந்தே தேவையான அளவு சீவத்துக்கள், புரதம், தாது உப்புக்கள் முதலிய வற்றைச் சேர்த்து இந்த இறைச்சியைத் தயாரிக்கிறார்கள். யாராவது சொன்னுலோயிய, இது செயற்கை இறைச்சி என்பதைச் சொல்ல முடியாதாம். சுவையிலும் சரி, ஊட்டச்சத்திலும் சரி இது அசல் இறைச்சியைப் போலவே இருக்கிறதாம்!



கவிஞர் கண்ணதாசன் தினமணிக்கதிரில் ‘அர்த்தமுள்ள இந்து மதம்’ என்ற தொடர் கட்டுரைகளை எழுதி வருகிறார். ஒரு காலத்தில் கடும் நாஸ்திகவாதி யாகிலிருந்த கண்ணதாசன் இன்று ஆஸ்திகவாதம் செய்து வருகிறார். இதுவும் அவருடைய நேர்மையான உள்ளத்தையே காட்டுகிறது. வீணகளாவத்துக்காக மனத்திலுள்ளதை மறைத்துப் போகவர் கண்ணதாசன். இவருடைய கவிதைகளைப் போலவே இந்தக் கட்டுரைகளும் மிகுந்த பாராட்டுக்களைப் பெற்றுவருகின்றன.

## புதிய நால்

‘நந்தி நால்கள்’ என்ற தொடரில் முதலாவது நால் வெளிவந்திருக்கிறது. இதன் பெயர்: ‘அன்புள் நந்தினி’. பெயரைப் பார்த்ததும் ஏதோ நாவல் என்று நினைத்துவிடப் போகிறார்கள். இதை எழுதிய டாக்டர் ‘நந்தி’ நாலங்களை எழுதக்கூடியவர்தான். ஆனால் இந்த நால் ஒரு நாவல் அல்ல. இது ஒரு அறிவு நால். குழந்தைவளர்ப்புப் பற்றி அன்புள் நந்தினிக்கு அவருடைய அன்றை எழுதிய கடிதங்கள்தான் இந்த நால். ஒரு நாலை எழுதுவதற்கு எத்தனையோ எழுத்தா

ளர்கள் இருக்கிறார்கள். ஆனால் இத்தகைய ஒரு அறிவு நாலை எழுதுவதற்கு டாக்டர் ‘நந்தி’ போன்ற ஒரு சில எழுத்தாளரால்தான் முடியும். ஒரு சிறு குழந்தையைவளவிதம்பத்திரமாக வளர்க்கவேண்டுமென்பதை விஞ்ஞான பூர்வமாகவும், இலக்கிய நயத்துடனும் எழுதியிருக்கிறார் ‘நந்தி’. குழந்தைவளர்ப்பில் தொடர்புப் பில்லாதவர்கள் கூடச் சுவையுடன் வாசிக்கும்படி இப்படி ஒரு அறிவு நால் எழுதித் தர வேறு யாரால் முடியும்? எழுத்தாளர் டாக்டா நந்தி க்கு தமிழுலகம் மிகவும் கட்டமைப்பட்டிருக்கிறது.

மனிதனுக்கு மனிதன் வேறுபாடுகளையும், உயர்வு தாழ்வுகளையும் கற்பித்து இள, மத, மொழித் துவேலங்களை வளர்த்து பாழ்ப்பட்டுக் கிடந்த சோவியத்நாடு, புரட்சிக்குப்பின் பிரயிக்கத் தக்க வளர்ச்சியடைந்திருக்கிறது! இரண்டே இரண்டு தேசிய மொழிகளையுடைய எமது நாடும் சோவியத் வழியில் முன்னேற முடியாதா!

கமீபத்தில் சோவியத் நாட்டில் பயணம் செய்து, நேரில் பார்த்து அனுபவித்து தோழர் வ. பொன்னம்பலம் எழுதிய குறிப்புகளிலிருந்து.....

## கஷாக்ஸ்தான் குடியரசு!

சோவியத்நாட்டின் இன்றைய வளர்ச்சிக்கு முக்கிய காரணமாக இருப்பது அந்தநாட்டின் இன, மத, மொழி வேறுபாடற்ற அரசியல் திட்டந்தான். எவ்வித வேறுபாடுமற்ற விவசாயிகளின் தும் தொழிலாளர்களினிதும் ஒருமித்த ஒத்துழைப்பினால்தான் அந்தநாடு இன்று உலகின் முன்னணி நாடாகத் திகழ முடிந்திருக்கிறது:

உதாரணமாக சோவியத் நாட்டின் ஒரு அங்கமான கஷாக்ஸ்தான் குடியரசைப்பார்க்கலாம். இந்தக் குடியரசின் உயர் ஆட்சிபீடத்தில் கசாக், யூக்கிரேனியன், வெலோருசியன், உஸ்஬ெக், ஆர்மேனியன், ராப்டன் கெர்ஸியர், ஜௌர்மனியர், ஆகிய எல்லா இனமக்கள் தலைவர்களும் அங்கம் வசிக்கிறார்கள். எந்த ஒரு பகுதி மக்களும் அங்கே ஒதுக்கப்படவில்லை.

கஷாக்ஸ்தான் நாட்டில் நாடோடி மக்களாகத் திரிந்தவர்களின் வழித்தோன்றல்கள் இன்று ஜெட்விமானங்களைச் செலுத்துகிறார்கள். எஃகை உருக்குகிறார்கள். அணுவின் மர்மங்களைத் துலக்குகிறார்கள். -இவை மட்டுமல்ல; கதை கவிஞர் நாடகங்கள் எழுதி இலக்கியம் படைக்கிறார்கள்!

சோவியத் புரட்சிக்கு முன்பு கஷாக்ஸ்தானில் 22 பேராசிரியர்கள் மட்டுமே இருந்தார்கள். இன்றே ஏழூட்சும் பேராசிரியர்கள் அந்த நாட்டு இலைஞர்களை உருவாக்குவதில் பணிபுரிகின்றனர்! 420 கலர்நிதிகளுட்பட 27000 ஆராய்ச்சியாளர்களும் 6000 விஞ்ஞானிகளும் இன்றைய கஷாக்ஸ்தானில் உள்ளனர். புரட்சிக்கு முன்பு இந்த நாடுதான் மிக மோசமான அறியாமை இருளில் முழுகிக் கிடந்ததென்பதை இன்று நம்புவதே கஷ்டமாக இருக்கிறது!

# உறக்கமா? ஊகும் இனியெங்கெனக்கு!

## பி னி வி

### \* மாத்தண செல்வம் \*

அகிலமும் உறங்கும் அகாலவேளை  
அங்கோர் லயத்தில் அழுகுரல் கேட்கும்  
அக்குரல் கேட்க நெடுமுச்செறிந்து  
அமைதியிழந்து விழித்தேயிருப்பேன்  
(சள், சள்,) ளௌன்று குரைத்திடும் நாயும்,  
காவொலி எழுப்பும் காட்டுநரியும்  
எங்கோ கேட்கும்; என்னையுலுப்பும்  
அமைதியைக் கிழிக்கும் அழுகுரல் வந்து  
அம்பென தைக்க, நினைப்பேனுன்னை  
இக்குரல் புதிது அல்ல எனக்கு  
இந்தியா ஏகிடும் ஏழைமக்கள்  
பிரிவின் துயரால் பேயென அலறி  
சிந்திடும் கண்ணீர் தலைநான் கண்டால்  
ஜீயோ, நானேர் நாயிலும் கேடு  
ஆம் உணைப் பிரிந்து ஒருதிங்கள் கடக்க  
உறங்காதிருக்கிறேன் உன்னை நினைத்து.

கூடிக்களித்த குன்றினை நினைப்பேன்  
பாடித்திரிந்த பாதைகள் நினைப்பேன்  
பச்சைப்பசிய தேயிலைக் காட்டில்  
இச்சையுடன் நாம் ஏங்கிக்கழித்த  
இடமும், நேரமும் நினைவில் வந்து  
சித்திரவதையாய் என்னை வதைக்கும்  
கடலைக்கடந்து நீ கப்பவில் சென்ற  
காட்சியும் இன்னும் கரைந்திடவில்லை  
பிரிந்தான்று பேதைநீ வடித்த  
கண்ணீரென்னைக் காலந் தோறும்  
வேலென அறுக்கும் விழிகள் இருந்தும்  
வெளிச்சமில்லை; உ.யிரோடிருந்தும்  
நடைப்பினாமாக நான்மிக மெவிந்து  
இரவும் பகலும் உன்னை நினைத்து  
ஏங்கியே கலங்கி என்னையிழுப்பேன்  
உன்னை நினைத்தால் விழிகள் மூடா  
உறக்கமா? ஊகும். இனியெங்கெனக்கு!



கூட இன்னும்! இன்னைம் மாருமல்  
இருக்கிறது!' என்கிறூர்பாபுராவ்:  
— சிலருக்கு இப்படி ஒரு முரட்டுத்  
து னீச் சல். இவருடைய குரல்  
கெட்டுவிடாமலிருப்பதால் சிக  
ரெட்டு புகையின் அபாயத்தை இல்  
லையென்று சொல்லிவிடலாமா?

■ பத்துரைக்களில் சினி மா  
நடிகர் நடிகைகளைப் பற்றி,  
பெயரைக் குறிப்பிடாமல் சில  
'கிச்சிக்' செய்திகள் வருகின்ற  
னவல்லவா! இந்தச் செய்திகளைப்  
பற்றி பல நடிக நடிகையரிடமே  
அபிப்பிராயம் கேட்டு  
ழீதின் 'சித்திராலயா' வெளி  
யிட்டிருக்கிறது. அநேகமாக  
எல்லா நடிக நடிகைகளுக்குமே  
இந்தக் கிச்சிக் செய்திகள் வருவது பிடிக்கவில்லை, ஆனால்  
லண்மீ மட்டும் ஒரு வாசகரவிக  
ருடைய நிலையிலிருந்து 'இந்தச்  
செய்திகள் உண்மையே பா  
பொய்யோ, ஆனால் சவாரஸ்ய  
மாக இருக்கின்றன!' என்று  
கூறியிருக்கிறார்.

■ சிகரெட் புகைப்பவர்களுக்கு  
'கான்சர்' நோய்வருமென்று  
பெரிய பெரிய டாக்டர்களைல்  
லாம் சொல்கிறூர்கள். சிகரெட்  
உக்கு எதிராக உலகில் பல நாடு  
களில் பிரச்சாரங்கள் நடந்து  
கொண்டிருக்கின்றன. ஆனால்  
'பாபுராவ் படேல்' என்ற பிரபல  
எழுத்தாளர் இதைப்பற்றி என்ன  
சொல்கிறார் தெரியுமா? 'நான்  
ஜம் பது வருடங்களாகப் புகை  
பிடிக்கிறேன், என்னுடைய குரல்

■ அரசாங்கத்தோடு தொடர்  
புள்ள விளம்பரங்களை  
காடுக்க வேண்டாமென்று  
உக்கப்பட்டுள்ள பத்திரிகையும்  
உன்றுகும். 'சமுதாடு' தனது  
14-வது ஆண்டு நிறைவு பற்றிய  
ஆசிரியத் தலையங்கத்திலே  
யேயேஇதைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டிருக்கிறது. ஒதுக்கித் தள்ளி  
விடக்கூடிய செய்தியல்ல இது:  
ஒரு விஷயத்தைப் பற்றிய  
அறிவித்தலோ அல்லது ஒரு  
பொருளைப் பற்றிய விளம்பரமோ  
எதற்காக வெளியிடப்படுகிறது?  
அந்தப் பொருளைப்  
பற்றி. எல்லோரும் அறிய  
வேண்டுமென்பதற்காகத்தானே?  
ஆனால் இலங்கை அரசாங்கம்  
விளம்பரங்களை வெளியிடுவது  
தன்பக்கம் உள்ள பத்திரிகளுக்கு 'லஞ்சம்' கொடுப்பதற்காகவா?  
ஒரு பத்திரிகை தனது  
தலையங்கத்தில் குறிப்பிடக்கூடிய  
அளவுக்கு இந்த 'லஞ்ச' வேலையை  
அரசாங்கம் பகிரங்கமாகவே  
செய்யத் துணிந்து விட்டதா?  
-நாகரிக உலகம் இதைப்  
பார்த்து வெட்கித் தலைகுனியை  
வேண்டியிருக்கிறது. ஐந்நாயகம்,  
நேர்மை, பண்பாடு என்பவைகளுக்கெல்லாம் புதியகருத்துக்கள் எழுத வேண்டும் போவிருக்கிறதே!

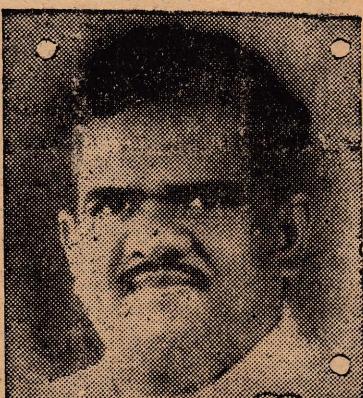
## புதிய நூல்

‘குழந்தைகள் உலகம்’ என்ற புதியநூல் எனது பார்வைக்கு வந்திருக்கிறது. நா. செல்லப்பா எழுதிய நூல் இது. இப்போது தெருவுக்கு தெரு ‘பாலர் பாடசாலை’கள் தோன்றியிருப்பதைக் காணலாம். முக்கியமாக அந்தப் பாடசாலை ஆசிரியர்களுக்கும், பெற்றேர்களுக்கும். இந்த நூல் மிக மிக உதவியாகவிருக்கும். குழந்தைகளின் உடல் உள் வளர்ச்சி குறித்து மிக விரிவாக இந்நூல் வில் விளக்கப்பட்டிருக்கிறது. அமெரிக்க எழுத்தாளர் ஆர். சி. ஒதெறம் எழுதிய மொண்டி சோ றிக்கை நூலைத் தமுவி இந்நூல் எழுதப்பட்டதாக ஆசிரியர் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். வெளியீடு; வண்ணை வடக்கிழக்கு சனசமூக நிலையம், நீராவியடி, யாழ்ப்பாணம். விலை ரூ 4-00

கோப்பி, தேனீர் இரண்டு மே உடல்நலத்துக்கு ஏற்றவையல்ல என்று இரண்டு பாணங்களையும் ஒரே தரத்தில் வைத்துக் கருத்துத் தெரிவிப்பதுதான் வழக்கம். வைத்தியர்கள்கூட இந்த இருபானங்களையும் ஒரே மாதிரித்தான் கணிப்பார்கள். ஆனால் இப்படிக்கணிப்பது தவறு என்று நிருபித்திருக்கிறார் இலங்கை டாக்டர் ஒருவர். பிரிட்டிஷ் வைத்திய ஆராய்ச்சிக் கவுன்சிவில் பணியாற்றும் டாக்டர் ராஜபக்ஸ், ‘கோப்பிமட்டுந்தான் உடல் நலத்தைக் கெடுக்கிறது. தொடர்ந்து கோப்பியை அருந்துவர்கள் பலருக்குஇருதய நொய் ஏற்படுகிறது. ஆனால் தேனீரில் உள்ள தியோபிலின்’ என்ற பொருள் இருதயத்துக்கு

மிகவும் நன்மை பயக்கிறது’ என்று தமது ஆராய்ச்சி மூலம் நிருபித்திருக்கிறார். இலங்கை போன்ற தேயிலை விளைவிக்கும் நாடுகள் டாக்டர் ராஜபக்ஸவுக்கு மிகவும் நன்றி தெரிவிக்க வேண்டும்.

தோழர் வ. பொன்னம் பலம் கம்யூனிஸ்ட்கட்சியின் முழுநேர ஊழியராகக் கடமையாற்றி வந்தவர். கட்சியின் முழுநேர ஊழியருக்கு மாதச் சம்பளம் கொடுக்கப் படுகிறது. கட்சியின் மிக இறுக்கமான சில கட்டுபாடுகளிலிருந்துதம்மைவிடுவித்துக் கொள்ளும் நோக்கமாக தோழர் வ. பொ. தமது முழுநேர ஊழியர் பதவியிலிருந்து விலகிக்கொண்டு விட்டதாகத் தெரிகிறது. தோழர் பொன்னம்பலம் தமது கட்சிக்கு ஒரு நேர்மையான உறுப்பினர். அதேசமயம் தம்மைச்சேர்ந்த மக்களுக்கு ஒரு உண்மையான தொண்டர். தமது மக்களின் நீல னும், கட்சியின்



கட்டுளைச்சுரும் எப்போதாவது மோதிக்கொள்ளுமானால் இத்தகைய தலைவர்களின் நீல மை மிகவும் கண்டமாகி விடுகிறது!

ஒரு

குளிர்ச்சியான

கதை

# கடத்தல் வைரங்களும் நானும்

காத்துக் கொண்டிருந்தேன்.

‘எதற்காகப் பெரியவர் என் ஜைக் கூப்பிட்டாரோ தெரியவில் கூயே? ஏதேனும் பெரிய விஷய மாய்த்தானிருக்க வேண்டும்....’

கதவுக்கு வெளியே வந்த ‘செக்ரட்டரி’, ‘நான் உள்ளே போகலாம்’ என்பதற்கறிகுறியாகத் தலையை அசைத்தார்.

உள்ளே போனேன்:

‘டேக் யுவர் ஸீட்...’

‘தாங்க் யு ...’

வழக்கமான - ஆங்கில-நாகரீக உரையாடல்களுக்குப்பின்,

‘இதோ இந்த ஃபைலைப் பாருங்கள்’ என்றவாறு, ‘ஸீக் ரெட்’ என்று எழுதப்பட்ட ஒரு ஃபைலைத்தாக்கி என் முன்னே பேர்ட்டார் மேலதிகாரி.

எடுத்துப் புரட்டினேன்.

45 வயது மதிக்கத்தக்க ஒரு வரது இரு போட்டோக்கள் — வெவ்வேறு போஸ்களில் — அதில் ஒட்டப்பட்டிருந்தன.

கீழே,

அவரைப்பற்றின ‘சரித்திரம்’ இருந்தது.

முழுப்பெயர், வயது, உயரம், நிறம், தொழில், பிறகு... குணம்-

சிகரெட், மது பாவிப்பவர்—வகை யருக்கள்.

‘படித்திரா?’ என்ற மேலதி காரி, என் பதிலுக்குக் காத்திரா மல், ‘இவர் நானை மாலை 6-30 மணிக்கு ‘பண்டாரநாயக்கா இன்டர் நாலூனல் ஏர்போர்ட்’ டிற்கு லண்டனிலிருந்து வருகிற ர். இவர் மிகப் பெறுமதி வாய்ந்த வைரங்களைக் கொண்டுவருவதாக நம்பத்தகுந்த செய்தி ஒன்று கிடைத்திருக்கிறது’ — என்று சொல்லியவாறு ஒரு பேப்பரை என்னிடம் நீட்டினார்.

அது அந்தச் செய்தியின் ‘ஃபோட்டோ ஸ்டாட்’ செய்யப் பட்ட நகல்.

‘ஓஹோ’ என்றேன், முகத்தில் எந்தவித ஆச்சரியத்தையும் காட்டாமல்.

‘.....கஸ்டம் ஸ் இலாக்கா அதிகாரிகள் ஒருவிசேஷ ஸி.ஐ.டி இன்ஸ்பெக்டரை அனுப்பிவைக்கக் கோரி யுள்ளார்கள். ஆகவே....’ என்று இமுத்தார் ‘பெரியவர்.’

‘நான் போக வேண்டும்’ என்று முடித்தேன்.

‘யெஸ், யு மஸ்ட் கோடு தெயர். கஸ்டம் ஸ் அதிகாரிகள்,

அழுர்வமாகத்தான் இந்த உதவி  
யை — விசேஷ C. I. D. இன்ஸ்  
பெக்டரை கேட்பார்கள். ஆகவே  
பொறுப்பை வெற்றியோடுமுடிப்  
பீர்கள் என்ற நம்பிக்கை எனக்  
குண்டு' என்று பெரியவர் சிரித்த  
வாறு சொன்னார்.

சலப்மாகச் சொல்லி விட்டார்.

ஃ ஃ ஃ

மறு நாள்.

கொள்ளுப்பிடிடியில் உள்ள  
தலைமை அலுவலகத்திலிருந்து,  
விமான நிலையத்தை நோக்கி,  
அலுவலகக் காரில் விரைந்தேன்.

கியர் மாற்றும் போது  
எதிரே பச்சை பியட் காரில்  
வந்து திரும்பிய அந்த அழகான  
பெண் என்னைத் தன் கணகளால்  
வெட்டினாள்.

எனக்கு நேரமில்லை.

பச்சைப் பியட்டை இன்  
ஞெரு நாள் பார்த்துக் கொள்  
வோம்.

இன்று நான் அவசரமாக  
விரைவதற்கு இன்னு மொரு  
இனிய காரணமுண்டு.

எதுவா?

என்னுடன் விமான நிலையம்  
வரை வாருங்கள், புரியும்.

ஃ ஃ ஃ

விமான நிலையம்.

வெளியே தயாராகக் காத்  
துக் கொண்டிருந்த அதிகாரி ஒரு  
வர் என்னை வரவேற்றார்.

அடையாள, அறிமுகங்கள்  
முடிந்து, (அவர் பெயர் டேவிட்  
ஞானசேகரமாம்) உள்ளே நுழை  
யும்போது,

மெழுகுப் பொம்மைபோல்  
5 ஆடி உயரத்தில், நீல நிறக் கண்  
களேர்டு நின்ற அந்த அழிய  
பெண் என்னைப் பார்த்து,

'ஹலோ' என்றார்.



தமழ் நாட்டு அரசியலில்  
எம். ஜி. ஆரின் 'புரட்சி' எப்  
படியிருக்கிறது? தி. மு. க. அர  
சைக் கிடுகிடுக்க வைத்துக்  
கவிழ்த்து விடப் போவது போல  
எம். ஜி. ஆர். கட்சி புயலாக  
விசிற்று. கருணாநிதி சாதாரண  
மரமாக இருந்தால் அந்தப் புய  
வில் வேரோடு சாய்ந்திருப்பார்.  
ஆனால் அவரோ மலையாக நின்றார். அந்த மலையை புயல் ஒன்றும் செய்ய முடிய வில்லை. இப்  
போது புயவின் வேகம் சற்றுத்  
தணிந்து விட்டது. திண்டுக்கல்  
இடைத்தேர்தலில்தான் எல்  
லோருடைய கவனமும் திரும்  
பியிருக்கிறது. இந்த இடைத்  
தேர்தலின் முடிவு எப்படியிருந்த  
போதிலும் அது கருணை நிதி  
அரசை ஒன்றும் பாதிக்கப்போவ  
தில்லை. தி. மு. க. வக்கு முத  
லால்கு பெரிய எதிர்க்கட்சியாக  
அ. மு. தி. க. இன்று விளங்கு  
கிறது. இன்னும் கொஞ்சக்  
காலத்தில் அந்த முதலாவது  
இடத்தையும் ஸ்தாபன காங்  
கிரஸ் பிடித்துவிடக் கூடும்!

உஷா!

—இவள்தான் அந்த இனிய காரணம்! இவள் விமான நிலையத்தில் என்ன வேலை பார்க்கி ரூள் தெரியுமா?

வேண்டாம். உங்களுக்குச் சொன்னால் அவளைத் தேடிக் கொண்டு போனதும் போய்விடுவீர்கள். ஆகவே விஷயத்திற்கு வருகிறேன்.—

“ஹ லே கா” என்றவளின் கண்ணத்தைத் தட்டி அவளுடன் ‘பிரைவேட்’டாக மூன்றரை நிமிடங்கள் பேசிவிட்டு உள்ளே நுழைந்தேன்.

—மூன்றரை நிமிடங்களில் அப்படியென்ன பெரிய ‘பிரைவேட்’ விஷயம் பேசிவிட முடியும் என்று மூளையைக் குழப்ப வேண்டாம் வாசகரே! இது வேறு விஷயம்.

ஆனால், பயப்படவேண்டாம். ‘சோஷலாகத்தான் பழகுகிறோம்.—

கஸ்டம்ஸ் அதிகாரிகளுடன் கலந்தாலோசித்து விட்டு, ‘நண்பரின்’ வருகையை நோக்கியிருந்தேன், —ஒரு உண்மையான காதலியின் மனத்தோடு.

ஃ ஃ ஃ

நேரம் மிக நெருங்கி விடது.

சைரனின் பலத்த சத்தம் காதைக் குடைந்தது.

நான் என்னுடைய சிக்ரெட் கேஸைத் திறந்தேன்.

ஒரு சிக்ரெட் டை எடுக்க முனைந்தபோது.—

உஷா என்னருகில் வந்தாள்.

சிக்ரெட்டை எடுக்காம் வேயே கேஸை மூடிப் பொக்கட்டில் வைத்தேன்.

இருவரும் தொடங்கினாலும் —பேசு.

எங்கனுடைய பொதுவான உரையாடல் உச்சக் கட்டத்தை அடைந்தபோது.

விமானம் தரையில் இருங்கியது.

நான் சுறுசுறுப்பானேன்.

விமானத்தில் வந்தவர்கள் கையசைத்தபடியே இறங்கிக் கொண்டிருந்தார்கள்.

அதோ, நான் தேடிக்கொண் டிருந்தவர்! கறுப்புறிற கோட்டுக்குட் அணிந்து, நீண்ட ‘சைட் பேர்ஸ்ஸ்’ உடன், கண்களில் ‘கோ கோ’-பெண்களின்-கண்ணுடியும், வாயிலே ‘பைப்’பும், கையிலே ‘வோக்கிங் ஸ்டிக்’கு மாக... .

ஆன் வலு கம்பீரமாகத்தான் இறங்கினார் —கையசைக்காமல்.

என் பக்கத்தில் அதிகாரி, என்னை அர்த்த புஷ்டியுடன் உற்றுப் பார்த்தார்.

நான் இலேசாகத் தலையை ஆட்டினேன்.

வரட்டும்! வரட்டும்!

ஃ ஃ ஃ

இப்போது அவர் முறை.

கஸ்டம்ஸ் அதிகாரிகளை அவர் நெருங்கினார். மெல்லிய புன் சிரிப்புடன்.

—புன் சிரிப்புக்களை நம்பக்கூடாது, ‘யார்’ செய்தாலும்!

அவரது உடமைகளை ஆடாய்ந்து முடித்தபின்,

அதி காரிகள் அவரை ஆராய்ந்து முடித்தபின் ஆரா

அதிகாரிகள் அவரை ஆராய்த் தொடங்கினார்கள். ஒரு மூலையில் இருந்து நான் கவனித்துக் கொண்டிருந்தேன்.

எனது கணகள்—அவைகளைப் பற்றிப் பெண்களிடம் கேட்க வேண்டும். நன்றாக ஏதேனும் சொல்வார்கள்—அவரைக் கூர்ந்து அவதானிக்க, எனது சிந்தனைகள் வேறுவிதத்தில் ஓடின. அந்த மனிதரின் நடை, உடை, பாவ ஜெக்ளீன், நான் பின் பற்றினால் எப்படியிருக்கும்?

ஆகா என்ன ஸ்டைல்!

ஆனால் வயதுதான் சற்று அதிகம். ‘கோ கோ’ கிளாஸை எவளிடந்தான் வாங்கினாரோ? அழகாயிருக்கிறது!

ஏன், வாயிலே வெறுமனே வைத்திருக்கும் பைப், ஒன்றே போதுமே?

அதைப் போல நானும் ஒன்று வாங்கவேண்டும்.

சே, கூடாது! ‘இ ஹி வி ஸ்மோக்கர்ஸ்’ தான் ‘பைப்’ வைத்திருப்பார்கள்.

‘சேஸ்’ முடிந்து விட்டது.

இன்றும் கிடைக்க வில்லை.

அதிகாரி என்னை ஏமாற்றத் துடன் பார்த்தார்.

நான் அவரை பார்த்துக் கண்டித்தேன்

இரண்டாம் முறையும் ‘சேச்’ செய் என்று அதற்கு அர்த்தம்.

அவர் மெதுவாக, மறுபடியும் தொடங்கினார்,

‘வைரங்களைக் கண்டுபிடிக்க முடியாவிட்டால்’—அதை நினைக்கவே எனக்குக் குளிர்ந்தது.

(இது ஒரு குளிர்ச்சியான கதை இல்லையா? யில்லை...)

உஷாவும் பக்கத்தில் இல்லை, சிறிது புகைக்கவா?

சத்தம் செய்யாமல் ஒரு சிக ரெட்டை ‘லைட்’ செய்தேன்.

அப்பாடா!

இதைப் பார்த்த இன்னெஞ்சு அதிகாரியும் என்னுடன் கலந்து கொண்டார்.

எங்களுடைய செய்கைகளினால் கவரப்பட்ட ‘எமது நண்பர்’ என்னை ஏறிட்டு நோக்கினார்.

நான் புகையை உள்ளே இழுத்து வெளியே விட்டவாறு,

**எல்லோரும் விரும்பி வாங்குகிறார்கள்!**



அவரையே வெறித்துப் பார்த்  
தவாறு நின்றேன்.

மறுபடியும் எனது சிங்தனை  
கள்டு..

அவரும் அவருடைய குவிங்  
கிளாசும், வாயில் சும்மா இருந்த  
பைப்பும்...

### ஃபிளாஷ்!

எனது மூனையில் ஒருவகை  
மின்சாரம் ஓடியது.

ஒரு கணம் அப்படியே அசை  
யாமல் நின்றுவிட்டு,

அவரை நோக்கி நடந்தேன்.

“மிஸ்டர்! இந்த ‘பைப்  
பைப்’ தயவு செய்து தருகிறீர்  
களா” —கேட்டேன்.

அவர் மிகவும் நிலைகளைந்  
தார்.

சற்று முன்பு எனக்குக் குளிர்ந்  
ததையும் விட, அவருக்கு இன்  
ஞும் கூடக் குளிர்வது எனக்குத்  
தெரிந்தது.

(ஞாபகப் படுத்துகிறேன்.  
மிஸ்.... குளிர்ச்சியான கதை)

அவர் ஏதும் மறுப்புச் சொல்ல  
முணையும் முன்னே, நானே  
‘பைப்’ பை எடுத்துக்கொண்  
டேன், - ‘ஞான ஒளி’யில் கண்ணுடி  
எடுத்த சுந்தரராஜனைப்போல்.

பைப் சற்றுக் கணமாக இருந்தது பைப்’ பின் தலையை வேசா  
கத் திருகிப் பார்த்தேன். அது  
கழுஞ்சு கொண்டு வந்தது.

உள்ளே,

மெல்லிய கண்ணுடி போன்ற  
கடதாசியில், வைரங்கள்!

உண்மையிலேயே வைரங்கள்!

ஃ ஃ ஃ

அன்று இரவு ‘விபரி’  
தியேட்டாரின் இருட்டினுள்ளே,  
உஷா என்னிடம் திசைகூத்  
தாள்:

“வைரங்கள் ‘பைப்’ பினுள்  
தாள் இருக்கிறது என்று எப்ப  
டிக் கண்டுபிடித்தீர்கள்?”.

“எப்படியா? ஒரு சின்ன மனே  
தத்துவம். அரை மணித்தியா  
லத்துக்கு மேல், அவரைச் சோத  
னைபோட்டோம். அவர் புகைக்  
கவில்லை, பார், பைப்பைத் தூக்  
கித் திரிகின்ற ஒரு ‘ஹவி  
ஸ்மோக்கர்’ எப்படித் தான்  
புகைக்காமல் இருக்க முடியும்?  
அதுவும், சூழ இருக்கின்ற அதி  
காரிகள் புகைத்துக்கொண்டிருக்  
கும் போது, சாதாரணமாக—  
தானும் புகைக்க வேண்டும்  
போல அவருக்குத் தோன்றும் இல்லையா? “என்றேன் வெகு இலக்  
கணமாக.

“அடா! அப்படியா?”  
வியந்தாள்.

“அப்படி அவர் செய்யாமல்  
இருந்தபடியால்தான், ‘பைப்’  
பின்மீது என்கவனம் விழுந்தது”  
என்று முடித்தேன்.

“நீங் கள் கெட்டிக்காரர்  
தான்!” - சிறுகினுத்தாள் உஷா.

“எந்தவிதத்தில்?” என்று  
கேட்டவாறு அவளை மிக அனு  
கிணேன் நான்.

இவருக்கும் குளிர்ந்தது:  
(பி. கு... ‘ஏர் கண்டி ஆன்,  
குளிரோ’ அல்லது ஜஸ்கட்டிக்  
குளிரோ, என்று எண்ணு தீர்  
ஜியா !)

# நேர்வி பதில்

கி. செல்வராசா, குருநாகல்.

\* அமைச்சர்களுக்குக் கறுப்புக் கொடி பிடிப்பதனால் தமிழ் மக்களின் உரிமைகள் கிடைத்துவிடுமா?

பாதிக்கப்பட்டமக்கள் ஏதோ ஒரு வழியில் தமது எதிர்ப்பைக் காட்டத்தானே வேண்டும்? கறுப்புக் கொடிவிஷயமும் இப்படியான ஒரு வழிதான்!

சா சக்திதாசன்,

அக்கறைப்பற்று. 7

\* உலகத்தில் ஒழுக்கம் கெட்டு விட்டதா?

ஒழுக்கம் என்பது நாட்டுக்கு நாடு சமூகத்துக்கு சமூகம் வித்தி யாசப்படுகிறது. ஒரு பகுதி மக்கள் ‘ஒழுக்கம்’ என்று நினைப்பதை இன்னேரு பகுதி மக்கள் ஒழுக்கயீனம் என்று நினைக்கிறார்கள்! — உலகம் முழுவதுக்கும் பொதுவான ஒரு கருத்து என்னவென்றால், வயதானவர்கள் இளைஞர் உலகத்தைப் பார்த்து ‘ஒழுக்கம் கெட்டுவிட்டது!’ என்கிறார்கள். இந்த அபிப்பிராயம் பல்லாயிரம் வருடங்களாகச் சொல்லப்பட்டு வருகிறது!

க. ஜெயன், பண்டாரவளை.

\* ஒரு சிலருக்கு வாழ்க்கை வெறுப்பதன் காரணம் மென்ன?

தோல்விகளை எதிர்த்துநின்று வெற்றி காணும்முனைப்புஇல்லாத வர்களுக்குத் தான் வாழ்க்கையில் வெறுப்பேற்படுகிறது!

மு. வேலையா, அட்டன்:

\* எங்கள் பிரதமர் ஸ்ரீமாவோ அம்மையாரை இடதுசாரித் தலைவர்கள் ஒரு பொம்மைபோல வைத்து ஆட்டுவதாகச் சொல்லி கிறார்களே?

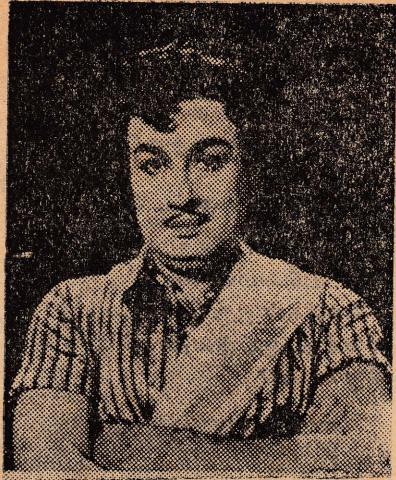


மற்றவர்களால் ஆட்டப்படக்கூடியவரல்லர் நமது பிரதமர். மற்றவர்களை ஆட்டப்படைக்கும் திறன்வாய்ந்தவர். இலங்கையை இதுவரை ஆன்ட பிரதமர்கள் எல்லாரையும்விட்ஸ்ரீமாவேதான் துணிச்சல் மிக்கவர் என்று சொல்லாம்!

ஏ. கேடு: தமிழ்ச்செல்வன்,

கொழும்பு. 4

\* வாழ்க்கை என்ற சக்கரத் தின் அச்சாணி எது? கல்வி என்பார் சிலர்; செல்வம் என்பார் வேறு சிலர்; ஆனால் இந்த நாட்டுமக்களின் வாழ்க்கை அச்சாணி இல்லாமலே ஒடுக்கொண்டிருக்கிறதே!



சி. நடனம், யாழ்ப்பாணம்.

\* கிரிமலைக்கு எம். ஜி. ஆர். வருவாரா?

அ வரை வருவிப்பதற்கான முயற்சிகள் நடக்கின்றன ஆனால் எம். ஜி. ஆர். இன்றைய நிலையில் தமிழகத்தை விட்டு வருவாரென்று எதிர்பார்க்க முடியாது.

ஆர். கருணாகரன், யாழ்ப்பாணம்.

\* தென்னிந்தியக் கடற்கரை களிலுள்ள கிராமங்களில் இலங்கையிலிருந்து சென்ற ‘கள்ளக்குடியேற்றக்காரர்’ வசிக்கிறார்களாமோ?

உண்மைதான். ஆனால் அவர்கள் யாரும் இந்தியாவில் குடியேறச் சென்றவர்களைல்ல. கடத்தல் வியாபாரத்தைக் கவனிப்பதற்காகச் சென்றிருக்கும் ஏஜன்டுகளும் அவர்களுடைய கையாட்களும்தான் அவர்கள். ஆனால் இலங்கையின் பொருளாதாரம் கீழ்நோக்கியே போய்க் கொண்டிருப்பதையும், இந்தியாவின் முன்னேற்றத்தையும்பார்க்கும்போது இனிமேல் இந்தியாவில் குடியேறுவதற்காகவே கள்ளக்குடியேற்றம் நடந்தாலும் ஆச்சரியமில்லை!

சி. வேலாயுதம், சாவகச்சேரி.

\* கச்சதீவு யாருக்குச் சொந்தம்? கச்சதீவு, மக்கள் வாழாத வாழ வசதியற்ற தீவு. இந்தத் தீவைத் தனது ஊர் என்று உரிமை கொண்டாடக் கூடிய மக்கள் யாருமே இல்லை. பக்கத்திலுள்ள இலங்கையும் இந்தியாவும் இத்தீவின்மீது உரிமை கொண்டாடுகின்றன. யார் வல்லவரோ? ம. கந்தசாமி, பருத்தித்துறை.

\* யாழ்ப்பாணப் பகுதியில் ஸ்ரீ வங்கா சுதந்திரக் கட்சிக்காக மம்யூனிஸ்ட் கட்சிக்காசெல்வாக்கு அதிகம்?

ஸ்ரீ வங்கா சுதந்திரக் கட்சி நேற்றுப் பெய்த மழைக்கு முனைத்தது. கம்யூனிஸ்ட் கட்சி இங்கே நன்றாக வேருண்றிவிட்ட உறுதியான மரம்!

வி. சண்முகம், காரைநகர்:

\* தோரணா படம் பார்த்தீர்களா?

‘தோரணா’ இந்தியாவில் வெளிவந்த சமயம் நான் அந்த நாட்டிலிருந்தேன். ஆனால் அந்தப் படத்தைப் பார்க்க முடியவில்லை அவ்வளவு கூட்டம்! மிக விரைவில் இலங்கைக்குவரப்போகிறது. எப்படி இருக்கிறதென்று பார்க்கத்தான் வேண்டும்.

செல்வி பா. ஜோதி. புங்குடுதீவு-1

\* அரசியல் தலைவர்கள் நாட்டின் வறுமையைப் போக்குவதைக் காட்டிலும் தங்கள் வளத்தைப் பெருக்குவதில் ஏன் ஈடுபடுகின்றனர்?

நாடு வேறு, தாங்கள் வேறு என்று பிரித்துப் பார்க்காத பெருமக்கள் அவர்கள்!

ப. இராமனிங்கம், திருக்கோவில்.

★ பழம் பெரும் தலைவரான ஈ. வே. ரா., கலைஞர் கருணா நிதியைத்தானே ஆதரிக்கிறார்கள்?

எப்போதாவது எம். ஜி. ஆரின் கையில் அதிகாரம் வருமா நல் அப்போது எம். ஜி. ஆரைத் தான் ஈ. வே. ரா. ஆதரிப்பார்.

க. நாகவிங்கம், சுன்னாகம்.

★ கொஞ்ச நாட்களாக ஈழத் தமிழ்ப்பகுதிகளுக்கு அமைச்சர்கள் விஜயமசெய்வது அதிகரித்திருக்கிறதே.

சோழியன் குடுமி சும்மா ஆடாது! ஏதோ ஒரு 'பிளான்' இருக்கத்தான் வேண்டும்!

மாணவர்களுக்கு  
ஒரு நல்ல துணைவன்

வரதர்

**மாணவர் அகராதி**

(ஆங்கில - ஆங்கில - தமிழ்)

VARATHAR'S

**STUDENTS DICTIONARY**

[Eng.-Eng.-Tamil]

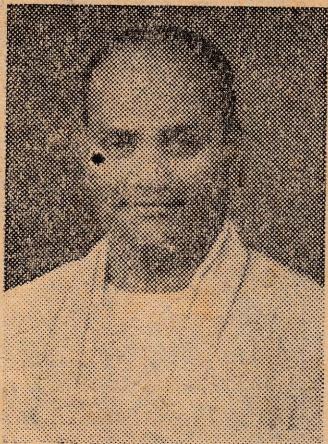
ரூபா 5-00

(தபாற் செலவு சதம் 60)

வரதர் வெளியீடு,  
யாழ்ப்பானம்.

க. குமாரசாமி, திருகோணமலை.

★ அண்ணன் அமிர்தவிங்கத் தின் போட்டோ வேண்டும். கேட்டால் கொடுப்பாரா? அவருடைய முகவரி என்ன?



போட்டோ அனுப்பிக் கொண்டிருக்க அவரென்ன சினி மாஸ்டாரா? நீங்கள் விரும்பினால் 'தலைஞரை ஸ்ரூடியோ, ஸ்ரான்வி வீதி, யாழ்ப்பானம்' என்ற முகவரியில், போட்டோவை விலைக்கு வாங்கி அவருக்கு அனுப்பிவைத் துக்கையாப்பமிட்டுத் தரும்படி கேட்கலாம். அவருடைய முகவரி; அ. அமிர்தவிங்கம், மூளைய், சுழிபுரம்.

எஸ். செல்வராணி, கொழும்பு-5

★ சாவித்திரி-ஜெமினி கணேசன் இல்லறம் முறிந்து கிடக்கிறதே! கே. ஆர். விஜயாவின் இல்லறமும் இப்படி ஆகிவிடுமா?

சாவித்திரி க்குச் சுயநலம் சுற்று அதிகம். தன்னுடைய கை உயர்ந்து நிற்க வேண்டுமென்றும் விரும்புவர். ஆனால் விஜயாவிடம் இந்தக் குணங்கள் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. இதனால் விஜயாவின் வாழ்வில் முறிவு ஏற்படும் வாய்ப்புக்குறைவு.

வெளித்தோற்றுத் தீவிரக், வெளி

அய்யாரூபம் மாளிகை

நம்பிக்கை நானையும் விக்க தீவிரக், வெளி

வெளித்தோற்றுத் தீவிரக், வெளி

224, 6<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup>, எஸ். ரெஜி,  
அப்புப்பணம்.

எமது புதிய கிளை நிலையம்:

ராணி ஆபரண மாளிகை

63, கன்னிதிடி, யாழ்ப்பாணம்.

அச்சிட்டு வெளியிட்டவரும், ஆசிரியரும்: தி. ச. வரதராசன்  
அச்சிப்பதிவு: ஆண்தா அச்சகம், யாழ்ப்பாணம்.